

ἀγαθός , ή, όν ¹: bon, noble

ἀγαλμα , ἀγάλματος (τό) ³: la statue (*d'un dieu ou d'une déesse, le plus souvent*)

ἀγνοέω , ὤ ²: ne pas discerner la vérité, se tromper ;

ἀγνωμονέω , ὤ (*f ἀγνωμονήσω , aor ἠγνωμόνησα*) : ne pas prendre la bonne décision, mal se comporter

Ἀγρυλῆθεν : du dème Agrylè

ἀγών , ἀγῶνος (ό) ¹: la lutte, le combat (*D pl ἀγῶσι (v)*)

ἄδεια , ἀδείας (ή) ³: absence de crainte, sécurité ; sûreté, vie sauve, impunité ;

ἄδηλος , ος, ον ⁴: trouble, incertain

ἀδικέω , ὤ ¹: **1** être en faute, injuste, coupable, être criminel; ἀ-δικέω τι : être coupable de quelque chose ; **2** faire du tort, faire du mal, être injuste, commettre un crime ; + **2A** : commettre une injustice contre; // ἀδικέομαι , ἀδικούμαι (*part. aor. ἀδικηθείς*) ¹: subir un tort, un dommage, être victime d'une injustice ;

ἀδόξως : *adv.* ; sans gloire ; de manière ignominieuse, dans l'infâmie ;

ἄδω / ἀείδω (ἄσομαι , ἦσα ; *impft ἦδον*) : chanter, entonner

Ἀδώνια , Ἀδωνίων (τά) : les fêtes d'Adonis

Ἀθηναῖος , α, ον : *adj et nom* : Athénien

ἄθροίζω ⁴: (*part pft P ἠθροισμένος*) : rassembler

ἄθυμέω , ὤ : (*impft ἠθύμουν*) : être découragé, être abattu

Αἰγίς , Αἰγίδος (ή) : la tribu Aigeis, *l'une des dix tribus clisthéniennes, à Athènes*

αἰρέω , ὤ ¹: (αἰρήσω , εἶλον , ἦρηκα ; *inf aor ἐλεῖν , part. aor. : ἐλών, ἐλοῦσα, ἐλόν;*) :

s'emparer de, prendre ; // **P** (*aor ἠρέθην*) être élu, être nommé ;

αἰσθάνομαι ²: (αἰσθήσομαι , ἠσθόμην , ἦσθημαι ; *part pr αἰσθανόμενος , η,ον ; part aor αἰσθόμενος*) : + **G** ou **A** (*surtout neutre*) : percevoir, remarquer, s'apercevoir, se rendre compte de;

αἰτία , ας (ή) ¹: le chef d'accusation; l'accusation;

ἀκέραιος , ος, ον : non endommagé, intact

ἀκόλαστος , ος, ον : sans retenue; licencieux, débauché ;

ἀκολουθέω , ὤ + **D** ⁴: accompagner, suivre

ἀκούω ¹: (ἀκούσομαι , ἠκουσα , ἀκήκοα ; *inf aor: ἀκοῦσαι ; impér. aor. : ἄκουσον ;*) : **1** écouter, entendre ; **2** entendre dire, apprendre ;

ἄκρατος (*ionien ἄκρητος*) , ος, ον : pur, à l'état pur, non mélangé

ἄκριτος , ος, ον : non jugé, sans jugement ;

ἀκροάομαι , ὤμαι ⁴: (*impf 3^{ème} p pl ἠκροῶντο*) : écouter avec attention (+ **G** : qqn) ;

ἀκρωτηριάζω (*part aor P* ἀκρωτηριασθείς, ἀκρωτηριασθέντος) : couper aux extrémités, mutiler, amputer (+ *A de la partie coupée*)

ἄκων , ἄκουσα , ἄκον , G ἄκοντος , ἀκούσης , ἄκοντος ²: **1** malgré moi, toi, lui, soi, contre ma volonté ; **2** sous la contrainte, contraint

Ἀλκιβιάδης , ου (ὁ) : (V Ἀλκιβιάδη) Alcibiade (450-404; *neveu de Périclès, était de la famille des Alcéméonides; homme politique et stratège athénien, souvent chef du parti démocratique; disciple de Socrate*)

ἀλλά ¹: mais, au contraire, bien au contraire ;

ἄλλος , η, ο (v) ¹: autre , différent ; *adjectif substantivé* : un autre , autrui ; ἄλλοι (οἱ) : les autres; // *expr.* : τὰ τε ἄλλα καὶ ... : le reste, et en particulier ;

ἅμα ¹: en même temps, à la fois, ensemble, simultanément ; ἅμα καί : en même temps que, et en même temps, et simultanément ;

ἀμβλύς , ἀμβλεῖα , ἀμβλύ : émoussé, faible (*cpr* ἀμβλύτερος)

ἀμφίδολος , ος, ον : ambigu , équivoque, douteux

ἄν ¹: *particule indiquant l'éventualité, ou le conditionnel (ne se traduit pas)* : ἄν + *aor. de l'ind.* : *irréel du passé* ;

ἀναβολή , ἥς (ἡ) : le délai, le report ;

ἀναγράφω (*aor* ἀνέγραψα) ⁴: inscrire, écrire, reporter par écrit

ἀνάγω (*aor A* : ἀνήγαγον ; *part. aor* : ἀναγαγών ; *aor. P* : ἀνήχθην) ³: **1** amener vers le haut ; / *εἰς* + *A* : élever au rang de, faire remonter à ; **2** conduire en haute mer, emmener au large ; // *M et P* gagner le large

ἀναθαρρέω , ῶ : reprendre courage

ἀνάθημα , ατος (τό) : l'offrande religieuse

ἀναπείθω : persuader (*en faisant changer d'avis*)

ἀναφανδόν : *adv.* : ouvertement, au grand jour

ἀναφλέγω (*part. aor.* ἀναφλέξας) : enflammer

Ἀνδοκίδης , Ἀνδοκίδου (ὁ) : Andodice (440 ?-390 ? *av JC*) , *orateur attique*

Ἀνδροκλῆς , Ἀνδροκλέους (ὁ) : Androclès

ἀνδρώδης , ης,εσ : viril, courageux

ἀνίσταμαι ²: se lever;

ἀντί + G ¹: au lieu de, à la place de

ἀντιβόλῳ , ῶ : + *A* : supplier ;

ἀντιλέγω (*f* ἀντερῶ ; *aor.* ἀντεῖπον) ²: dire le contraire, s'opposer à, parler contre

ἀντιμαρτυρέω / ἀντιμαρτυρῶ : témoigner contre, prouver le contraire

ἀξιόλογος , ος, ον : digne d'être rapporté, digne de considération, considérable, mémorable

ἀξιώω , ᾧ¹: (*impf 3^{ème} p sg ἤξιου*) + *A* croire juste, réclamer

ἀξίωμα , ἀξιώματος (τό) : la valeur, l'autorité, le prestige

ἀπαλλάσσομαι / ἀπαλλάττομαι¹: (*f 2 ἀπαλλαγῆσομαι* , ἀπηλλάγην , ἀπήλλαγμαi ; *part. aor :*

ἀπαλλαγείς, ἀπαλλαγέντος ;)¹: + *G* : être libéré, être délivré ;

ἅπας , ἅπασα , ἅπαν¹: (*plus fort que πᾶς*) absolument tout, tout, tout entier ; *pl* : tous ;

ἄπειμι 2²: (*inf. pr ἀπιέναι ; part pr : ἀπίων , ἀπιοῦσα , ἀπίον ;*) : s'en aller, partir ; ἐκ + *G*

quitter, s'éloigner de

ἀπό + *G*¹: à partir de, issu de, qui provient de, de;

ἀποβαίνω⁴: (ἀποβῆσομαι , ἀπέβην , ἀποβέδηκα ; *part aor ἀποβάς*) : débarquer

ἀπόγονος , ἀπογόνου (ό) : le descendant

ἀποδείκνυμι²: (*part pft P : ἀποδεδειγμένος*) : désigner, déclarer, proclamer ;

ἀποδέω + *G* : manquer, être inférieur

ἀποθνήσκω¹: (ἀποθανοῦμαι , ἀπέθανον , τέθνηκα ; *inf pf τεθνάναι*) : mourir, périr

ἄποικος , ος, ον : colon ; peuple colonie, colonie (*ville fondée par des gens venus d'une*

métropole, et qui ne gardent avec elle en principe que des liens religieux)

ἀποκρίνομαι²: répondre

ἀπολείπω²: (*f ἀπολείψω , impft ἀπέλειπον ; aor ἀπέλιπον , pft ἀπολέλοιπα ; inf aor*

ἀπολιπεῖν) : laisser, laisser derrière soi, abandonner;

ἀπόλλυμι¹: (ἀπολῶ , ἀπόλεσα , ἀπολώλεκα ; *inf pr ἀπολλύναι*) : détruire, anéantir, ruiner,

perdre, causer la perte de; // *MP ἀπόλλυμαι¹: (ἀπόλοῦμαι , ἀπωλόμην , ἀπόλωλα*) : périr,

mourir, être perdu

ἀπολογέομαι , οὔμαι²: (*impér 3^{ème} p sg ἀπολογείσθω*) : plaider pour soi, se défendre; plaider

pour se défendre de qqch

ἀπολογία , ας (ή)²: la défense

ἀπομιμέομαι , ἀπομιμοῦμαι : imiter, parodier

ἀπομίμησις , ἀπομιμήσεως (ή) : l'imitation

ἀποπλέω : s'éloigner par mer, mettre à la voile, prendre le large

ἀποστέλλω³: (ἀποστελῶ , ἀπέστειλα , ἀπέσταλκα) : envoyer

ἀποτρέπω⁴: (*impf ἀπέτρεπον*) : détourner;

ἄπτω 1 / ἄπτομαι³: (ἄψω , ἦψα *impft M ἠπτόμην inf aor ἄψασθαι*) : + *G* toucher, palper,

mettre la main à *ou* sur, atteindre; / *M ἄπτομαι³: (impft M ἠπτόμην*) : + *G* : *I* toucher à,

attaquer ; *2* s'attacher à, atteindre ;

Ἀργεῖος , α, ον : *adj* argien, grec ; // *subst* : Ἀργεῖοι , Ἀργείων (οἱ) : les Argiens (*habitants d'Argos, cité du Péloponnèse*)

ἄργός 2 , ἡ, ὄν : **1** inactif; **2** sans résultat, stérile ;

ἀρχή , ἀρχῆς (ἡ) ¹: **1** le commencement, le début ; / ἐξ ἀρχῆς ¹: depuis le début; **2** la magistrature, la charge;

ἀσεβέω , ὤ ²: être impie (περί + A : à l'égard de)

ἀστρολόγος , ου (ὁ) : l'astronome, l'astrologue

ἄτοπος , ος, ον ³: **1** déplacé; **2** absurde; ἄτοπόν ἐστιν + *prop inf* : il est absurde que

αὖθις ²: encore, de nouveau, une nouvelle fois ;

αὐτόθεν : *adv. de lieu* : **1** d'ici même ; **2** de là ; **3** dès lors ;

αὐτοκράτωρ , αὐτοκράτορος : muni des pleins pouvoirs (+ G *ou* πρός + A : pour)

αὐτόν , αὐτήν , αὐτό ¹: *pr de rappel* (lui, le, elle, la... eux, elles, les...) ; il (*avec un verbe à la 3^{ème} personne*)

αὐτός , ἡ, ὁ ¹: **1** *apposé au sujet* : -même, *notamment en position de sujet ou apposé au sujet*) (*moi-même, toi-même, lui-même, à lui seul, spontanément...*); *avec l'article placé derrière* :

αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος : l'homme lui-même ; **2** il, lui, elle (*pr. de rappel*) ;

αὐτός,ἡ,ὁ (ὁ, ἡ, τό) ¹: le même, la même ;

ἀφαιρέω , ὤ ¹: (ἀφαιρήσω , ἀφεῖλον , ἀφήρηκα) : enlever, ôter, dépouiller de, retrancher (*double accusatif*) ; // M ἀφαιρέομαι ¹: (*aor* ἀφειλόμην ; *inf aor* : ἀφελέσθαι ; *part. aor* :

ἀφελόμενος ; *pft* ἀφήρημαι ; *part pft* ἀφηρημένος) : +2 A priver qqn de qqch ; enlever à ;

ἀφήμι ¹: (*part pr* : ἀφίεις , ἀφειῖσα , ἀφιέν ; *aor. ἀφήκα*; *inf aor 2* ἀφεῖναι ; *part aor* ἀφείς , ἀφέντος) : laisser tomber, relâcher ;

ἀφ-ίσταμαι ²: (ἀποστήσομαι , ἀπέστην , ἀφέστηκα) : faire défection ;

ἄχθομαι ⁴: (*aor* ἠχθόμην) : être affligé, fâché de, supporter avec peine ; ἄχθομαι + *part.* : être fâché que, *ou* de ;

βέβαιος , βέβαιος / βεβαία , ον ³: sûr, certain ;

βέλτιον ¹: (*n.adv.*) mieux ;

βιάζομαι ²: exercer une violence, violenter

βοήθεια , βοηθείας (ἡ) : l'aide, le secours

βουλεύομαι ¹: délibérer ; + A, *ou* περί + G délibérer sur

βουλή , βουλῆς (ἡ) ¹: le Conseil (*des 500* : *prépare les délibérations de l'assemblée du peuple* (*ἐκκλησία*) , *seule souveraine*);

βούλομαι ¹: (βουλήσομαι , ἐβουλήθην , βεβούλημαι) : vouloir, (+ *inf.*)

γάρ ¹: car, en effet ;

γε ¹: **1** (*particule d'insistance, souligne le mot qui précède*) certes, assurément (*parfois ironique*); **2** pourtant (*indique une restriction*)

γεγονός, ότος (τό): l'événement, le fait (> γίγνομαι: arriver)

γη, γης (ή) ¹: la terre, le sol;

γίγνομαι / γίνομαι ¹ (*koinè et ionien*), γενήσομαι, έγενόμην, γέγονα / γεγένημαι (*aor γενέσθαι*; *part. aor.*: γενόμενος, η, ον;) ¹: **1** naître (+ G: de qqn); être le fait de (+ G); **2** devenir; **3** advenir, arriver, se produire; **4** être (*notamment à l'aoriste*)

γνώμη, ης (ή) ¹: l'opinion, le sentiment, l'idée;

γνωρίζω (*aor. έγνώρισα*): reconnaître

γράφω ¹: (γράφω, έγραψα, γέγραφα *P* γράφομαι γραφήσομαι έγράφην γέγραμμαι): **1** figurer, écrire, inscrire; **2** proposer un projet de loi, proposer une loi (νόμον *sous-entendu ou non - vocabulaire politique*);

γυνή, γυναικός (ή) (*V sg γύναι A sg γυναῖκα D pl γυναιξίν*) ¹: la femme

δαδοῦχος, δαδούχου (ό): le porteur de torche; le dadouque, *célébrant qui lève le premier la torche lors des Mystères*;

δαιμόνιον, δαιμονίου (τό): la divinité, le démon, le génie (*supérieur aux hommes, mais inférieur aux dieux olympiens*)

δαίς, δαῖδος (ή): (*A δαῖδα*): la torche

δέ (*employé seul*) ¹: **1** et, d'autre part, or; **2** mais; **3** alors

δειδω ¹: (δεισομαι, έδεισα, δεδία / δέδοικα; *part pft* δεδοικώς, δεδοικότος; *part aor*

δείσας, δείσαντος; *inf pft*: δεδιέναι; *part pft* δεδίως): craindre, redouter, avoir peur de, être pris de terreur; *pft* δέδοικα: j'ai peur, je crains;

δείκνυμι ¹: (δείξω, έδειξα, δέδειχα *impf* έδείκνυν): montrer, faire voir, révéler

δεικνύω: montrer, présenter; représenter;

δεινός, ή, όν ¹: **1** à craindre, redoutable; **2** terrible, affreux;

δέομαι ²: (δεήσομαι, έδεήθην, δεδέημαι; *inf* δεήσεσθαι): demander, implorer; demander, prier qqn (G) de (+ *inf*)

δεσμωτήριον, ου (τό) ⁴: la prison

δέω ^{1 2}: (δήσω, έδησα, δέδηκα; *part aor P*: δεθείς, δεθέντος): lier, attacher, enchaîner, emprisonner;

δημαγωγός, οῦ (ό): **1** orateur populaire; **2** démagogue;

δημεύω ⁴: confisquer (*au profit de l'Etat*)

Δημήτηρ, τρος (ή): Déméter, *déesse du blé, et de la fertilité agricole et humaine* (A:

Δήμητρα *ou* Δήμητραν)

δῆμος , δήμου (ὁ) ¹: le peuple (*class. : considéré comme un ensemble politique*)

Δημόστρατος , ου (ὁ) : Démocrate

διά + A ¹: (*élide : δι'*) : à cause de, en raison de, pour;

διαβολή , ἥς (ἡ) ³: accusation, calomnie

διαμετρέω , ῶ : (*aor διεμέτρησα*) : mesurer, mesurer pour partager ;

διανοέομαι , οὔμαι ³: (*impft 3^{ème} p sg : διανοεῖτο*) penser, méditer

διαπόντιος , ος , ον : outremer, au-delà des mers, en traversant les mers

διαπράττω (*part aor P διαπραχθεῖς , διαπραχθέντος*) ²: faire jusqu'au bout, achever ;

διάπυρος , ος , ον : enflammé, ardent

διαταράττω / διαταράσσω (*aor διετάραξα ; part aor P διαταραχθεῖς*) : bouleverser

διαφεύγω ³: (*aor. διέφυγον ; part aor διαφυγόν , διαφυγόντος*) : + A : échapper, se soustraire à ;

διαφθείρω , διαφθερῶ , διέφθειρα , διέφθαρκα (*part pft διεφθαρκώς , διεφθαρκότος ; pl que pft P ; διεφθάρμην ; part pft P διεφθαρμένος*) ¹: détruire, ruiner

διδάσκω ¹: (*διδάξω , ἐδίδαξα , δεδίδαχα*) : enseigner, expliquer, soutenir

δίδωμι ¹: (*futur δώσω ; aor 2 ἔδωκα , ἔδωκας , ἔδωκε , ἐδώκαμεν / ἔδομεν , ἐδώκατε / ἔδοτε , ἔδωκαν / ἔδοσαν ; aor sans augment 3^{ème} pers pl δίδοσαν ; impér. δίδου; inf et part pr.*)

διδόναι , διδούς ; *inf aor δοῦναι , part aor : δούς , δόντος ; pft δέδωκα*) : donner

δικαστήριον , ου (τό) ¹: le tribunal

Διοκλείδας , ου (ὁ) : Diocleidas

δοκέω , ῶ ¹: (*δόξω , ἔδοξα , δέδογμα*) : sembler, paraître, passer pour, avoir la réputation de ;

δοῦλος , δούλου (ὁ) ¹: l'esclave

δράω ¹: (*inf δρᾶν , opt attique : δρόην*) : faire, agir ; accomplir (*une action +A*) ;

δύναμις , δυνάμεως (ἡ) ¹: les forces, les troupes

δυνατός , ἡ , ὄν ²: qui peut, puissant ;

ἐάν / ἄν / ἦν +subj ¹: si (*éventuel ; négation μή*)

ἐαυτόν / αὐτόν , ἐαυτοῦ / αὐτοῦ ¹: *pr. réfléchi 3^{ème} p. (noter l'esprit rude)* : lui-même, elle-même, soi-même; ἐαυτούς / αὐτούς , ἐαυτῶν / αὐτῶν : nous-, vous-, eux –mêmes

ἐγώ , μέ , μοῦ , μοί (με , μου , μοι ; ἐμέ , ἐμοῦ / ἐμεῖο , ἐμοί) ¹: moi, je

εἶδωλον , ου (τό) : image, simulacre;

εἶμι ¹: être (*impft : ἦ / ἦν , ἦσθα , ἦν , ἦμεν , ἦτε , ἦσαν ; inf pr εἶναι , inf futur : ἔσεσθαι ;*

impératif ἴσθι ; part pr ὄν , ὄντος , οὔσα , οὔσης , ὄν , ὄντος) ; // expressions : **I** εἶμι + G : je fais partie de ;

εἷς , μία , ἓν (G ἑνός , μιᾶς , ἑνός) ¹: un, une, un seul, (*attention à l'esprit !*)
 εἰς / ἐς + A ¹: **1** dans , vers, jusqu'à , sur, contre, à (*avec mv*) ; **2** jusqu'à ; vers (*temps*) ;
 εἰσαγγελία , ας (ή) : eisangélie, *procédure d'urgence de dénonciation d'un citoyen devant la Boulé ou l'assemblée du peuple* ; procédure d'urgence, dénonciation ; accusation ;
 εἰσαγγέλλω (*aor εἰσήγγειλα*) : +A + *inf*: poursuivre qqn pour avoir..., accuser qqn de
 εἰσηγέομαι : (*aor εἰσηγησάμην*) : **1** introduire ; **2** proposer ;
 εἶτα ¹: ensuite, tout de suite après, puis, et puis ; alors (*élide en εἶτ' / εἶθ' devant esprit rude*)
 εἴτε ... εἴτε ... ¹: soit ... soit; soit que ... soit que ...
 ἐκ / ἐξ + G ¹: **1** hors de, à partir de; **2** à la suite de, depuis, par suite de ; **3** à la suite de , sous l'effet de, par ;
 ἐκάστοτε : chaque fois, à chaque fois
 ἑκατόν : cent
 ἐκεῖνος , ἐκείνη , ο ¹: *pr* celui-là, celle-là, cela ; lui, elle ; // *adj* ce, cette (*désigne au théâtre et dans les procès ce qui est loin, ou illustre*), ce fameux ;
 ἐκκομίζω : emporter *un corps*, porter en terre, enterrer ;
 ἐκπέμπω , ἐκπέμψω , ἐξέπεμψα , ἐκπέπομφα ³: **1** envoyer dehors, faire sortir; **2** faire partir à l'étranger
 ἔκπλους , ἔκπλου (ό) : le départ d'un navire, *ou* d'une flotte
 Ἐλευσίς , Ἐλευσῖνος (ή) : Eleusis
 Ἑλλάνικος , ου (ό) : Hellanikos, *de Mytilène (Lesbos), polygraphe du 5^{ème} siècle av JC*
 ἐλπίζω ²: (*inf aor ἐλπίσαι , pft tardif: ἤλπικα*) : **1** + A s'attendre à ; **2** espérer
 ἐλπίς , ἐλπίδος (ή) ¹: l'attente (*positive* : espoir ; *négative* : crainte ; *ou neutre*)
 ἐμβάλλω ²: (ἐμβάλῳ , ἐνέβαλον , ἐμβέβληκα) : jeter dans; placer dans, mettre dans ;
 ἐμός , ἐμή , ἐμόν ¹: mon, ma, mien ; / *expr.* : ἐξ ἐμοῦ : à cause de moi, par mon fait
 ἐν + D ¹: **1** dans (*sans chgt de lieu*), sur ; **2** pendant
 ἐνδίδωμι : (*inf pr ἐνδιδόναι ; impft ἐνεδίδουν*) : livrer
 ἔνδοξος , ος , ον : renommé, célèbre, illustre ;
 ἔνεκα (οὔνεκα , εἴνεκα , ἔνεκεν) ¹: G + ἔνεκα : *souvent post-position* : le génitif se place avant ! : pour, en vue de
 ἔνη , ἔνης (ή) : *adj. substantivé* : le jour qui précède la nouvelle lune
 ἔνιοι , αι , α ²: (G ἐνίων) : certains, certaines ; quelques-uns
 ἐνίστημι : **1 tr.** placer; **2 intr.** arriver ; // M ἐνίσταμαι (*inf M ἐνίστασθαι*) : prendre position contre, s'opposer à
 ἐνταῦθα ²: alors

ἐξαιρέω , ὤ ³: (*aor 2* ἐξεῖλον ; *inf aor* ἐξελεῖν ; *part aor* : ἐξελὼν , ἐξελόντος) : retirer qqch ou qqn (A) de (G), soustraire qqn à ;

ἐξεργάζομαι (*aor* ἐξεργασάμην ; *part pft P* : ἐξεργασμένος , η,ον) ⁴: exécuter, réaliser, accomplir ;

ἐξετάζω ²: (*impft* ἐξήταζον) : examiner soigneusement

ἐορτή , ἐορτῆς (ἡ) ⁴: la fête ;

ἐπαίρω ³: (*part pft P* ἐπηρμένος , η, ον) **1** soulever; **2** exalter ; exciter ; + *inf* : inciter à ;// MP être exalté, transporté (*notamment d'orgueil*)

ἐπαιτίαομαι , ὄμαι : (*part aor P* ἐπαιτιαθείς , ἐπαιτιαθέντος) : accuser, incriminer

ἐπεὶ ¹: *conj* : comme

ἔπειτα ¹: ensuite, après

ἐπί + D ¹: **1** après, à la suite de; **2** par suite de, sur la base de, à cause de ; **3** en vue de, pour ; **4** à (la) condition de, à la condition que, en vertu de, conformément à, moyennant, selon; ἐπὶ τούτοις : à ces conditions ;

ἐπί + G ¹: **1** sur, devant, contre ; **2** à la tête de ;

ἐπί + A ¹: **1** sur (*avec mvt*); **2** contre ; **3** vers, auprès de ; **4** en vue de, pour ; (*élidé en ἐπ' , ἐφ' devant esprit rude*)

ἐπιθάρα , ἐπιθάρας (ἡ) : **1** plate-forme ; **2** point de départ pour ;

ἐπιγινώσκω (*part aor* ἐπιγνών) : reconnaître

ἐπιγραφή , ἐπιγραφῆς (ἡ) : l'inscription

ἐπιθυμέω , ὤ ¹: (*impft* ἐπεθύμουν) : + G : désirer

ἐπισχέσις , εως (ἡ) : **1** arrêt ; **2** retard, retardement ;

ἐπιφανής , ἡς, ἐς : illustre ; (*comp.* ἐπιφανέστερος , α, ον)

ἐπιφέρω ⁴: (*f* ἐποίησω , *aor* ἐπήνεγκον ; *subj aor* ἐπενέγκω) : **1** porter ou reporter (+ A) sur ou contre (+ D) ; **2** apporter ;

ἐπιχειρέω , ὤ ¹: (*impft*: ἐπεχείρουν) : mettre la main à (*prendre en main*), entreprendre, tenter ; *abs'* : tenter l'affaire, tenter l'entreprise, attaquer ;

ἐπιψηφίζω (*inf. aor.* ἐπιψηφίσαι) : **A** mettre aux voix, faire voter ; **M** voter, voter favorablement, approuver par son vote ;

ἐπόπτης , ου (ὁ) : épophte, initié au degré supérieur des Mystères d'Eleusis, qui peut voir les objets sacrés

ἔργον , ου (τό) ¹: l'entreprise , l'affaire ;

ἐρήμη , ης (ἡ) : procès dans lequel une des parties fait défaut ; / ἐρήμην καταγιγνώσκειν (*part aor* : καταγνών , καταγνόντος) : condamner par défaut ;

Ἑρμῆς , οὖ (ὅ) : Hermès, *messenger de Zeus, protecteur des voyages, dieu de la chance ; /*
 Ἑρμαῖ , ὦν (οἰ) : les Hermès, *têtes d’Hermès, dont les corps sont des colonnes placées aux*
carrefours ou en limite de propriété, colonnes sur lesquelles sont représentées les organes
sexuels masculins, signes de fécondité.

Ἑρμοκοπίδης , ου (ὅ) : destructeur d’Hermès, mutilateur d’Hermès

ἔρωσ , ἔρωτος (ὅ) ²: le désir passionné ;

ἐρωτάω / ἐρωτῶ ²: interroger

ἐταῖρος , ἐταίρου (ὅ) ⁴: le compagnon, l’ami, le camarade

ἕτερος , α, ον ¹: **1** l’un des deux ; **2** l’autre (*de deux*) , second;

ἔτι ¹: encore ; de plus : ἔτι ... καί: en plus

ἔτοιμος , η/ος , ον ²: prêt ; /+ *inf.* : prêt à; sur le point d’être réalisé

εὐθύς ¹: aussitôt, immédiatement, sur le champ, à l’instant, soudain, vite, directement ;

Εὐμολπίδαι , Εὐμολπιδῶν (οἰ) : les Eumolpides, *famille sacerdotale chargée du culte de*
Déméter

εὖνους / εὖνοος , ους, ουν ²: bienveillant

εὐχή , εὐχῆς (ῆ) : la prière

ἐφόδια , ων (τά) : les provisions de route; les ressources ; la source d’approvisionnement ;

ἐχθρός, οὖ (ὅ) ¹: l’ennemi (*la plupart du temps, ennemi particulier*) , celui qui est odieux,
 celui qu’on hait

ἔχω ¹ : (*impft* εἶχον , *futur* ἔξω / στήσω , *aor.* ἔσχον , *pft.* ἔσχηκα; *inf futur* ἔξειν, *inf. aor.*
 σχεῖν) ¹ : *tr.* tenir, avoir, posséder ; // ἔχων + *acc* : avec (*participe présent au sens faible,*
souvent) ; // *intr.* : + *adv.* : être en tel ou tel état ;

ἔωθεν : dès l’aube

ζάω / ζήω , ζῶ (*inf* ζῆν ; *part pr* ζῶν , ζῶντος) ¹: vivre

ζητέω , ῶ ¹: chercher, rechercher

ἤ ¹: *employé seul* : ou, ou bien, ou plus exactement, ou alors, sinon ;

ἤ ¹: que (*derrière un comparatif, introduit le second terme de la comparaison*)

ἤδη ¹: **1** dès lors, désormais; **2** immédiatement, tout de suite ;

ἥκιστα ¹: le moins ; pas du tout, pas le moins du monde ; οὐχ ἥκιστα = surtout

ἡλικία , ας (ῆ) ²: âge

ἡμέρα , ας (ῆ) ¹: le jour

ἡμικύκλιον , ἡμικυκλίου (τό) : hémicycle, *et toute chose en forme de demi-cercle*

ἥττον ¹: *adv.* moins ; avec ἤ ou + G moins ... que

θάνατος , ου (ὅ) ¹: la mort

θαυμάσιος , α, ον : extraordinaire; admirable, étonnant ;

Θεανώ , ούς (ή) : Théanô , *nom de femme*

θεάομαι , ὤμαι ³: (*inf* θεᾶσθαι) : regarder avec attention, contempler, être spectateur

Θεοδωρος , ου (ό) : Théodoros, Théodore

θεός , οῦ (ή) ¹: la déesse

θέσις , θέσεως (ή) : position (*d'un lieu, par rapport à un autre*)

Θεσσαλός , οῦ (ό) : Thessalos ;

θόρυβος , θορύβου (ό) ⁴: trouble, émoi;

Θουκυδίδης , ου (ό) : Thucydide , *historien athénien (~460 - ~399 av JC) de la Guerre du Péloponnèse*

Θούριοι , Θουρίων (οί) : Thourioï, *ville de Lucanie, au sud de l'Italie ; colonie d'Athènes*

θρήνος , θρήνου (ό) : le chant funèbre ; chant de deuil;

θυμός , οῦ (ό) ⁴: **1** le coeur (*siège des sentiments*); **2** la passion, la fureur

ἴδιος , α, ον + G ¹: propre, particulier à; à soi

ιδρύω : faire asseoir ; // ιδρύομαι (*part passé* : ιδρύμενος) : *Moyen* : établir ; // *Passif* : (*part pft P* ιδρυμένος) : être établi ; être placé sur un autel ;

ιέρεια , ιερείας (ή) : la prêtresse

ιερεύς , ιερέως (ό) : le prêtre, l'officiant (*A pl* ιερεῖς)

ιερόν , οῦ (τό) ²: toute chose sacrée ou consacrée ; τὰ ιερά, ὧν : les objets sacrés ;

ιεροφάντης , ιεροφάντου (ό) : le hiérophante, *celui qui dévoile les choses sacrées* ;

ισχυρός , ά, όν ²: solide

Ἰταλία , ας (ή) : l'Italie

καθάπερ : + G *abs* : comme si ;

καθάπτομαι : + G : attaquer, assaillir

καθαρός , ά, όν ³: propre, pur, net (*s'emploie aussi pour une lumière éclatante, une eau limpide*) ; innocent ;

καθέζομαι : être assis

καθήκω : **1** être convenable, convenir à (ό καθήκων χρόνος : le temps normal, ordinaire) ; **2** arriver, se produire ;

καθίστημι (*inf* καθιστάναι ; *inf aor1* καταστήσαι ;) ¹: // formes intansitives : (*aor 2* :

καθέστην ; *inf aor 2* καταστήναι ; *part. aor.2*: καταστάς , καταστάντος ; *pft intr.* :

καθέστηκα) : se placer, se placer debout, s'établir; *pft* : être établi; // *expr* : καθεστηκότα , ων (τά) : l'ordre établi ;

καί ¹: et, même, aussi ;

καὶ γάρ ¹: le fait est que, de fait, en effet ;

καιρός , οὖ (ὄ) ¹: moment, moment favorable, moment opportun, moment convenable, moment décisif, condition favorable, opportunité, occasion, circonstance ;

καίτοι ¹: **1** et en vérité ; **2** or, pourtant, cependant, toutefois;

καίω , καύσω , ἔκαυσα , κέκαυκα : allumer, faire brûler, brûler; // *P* καίομαι : brûler (καióμενος , η, ον : enflammé)

κακοήθεια , ας (ή) : la méchanceté, la malignité, la perfidie

κακόν , οὖ (τό) ¹: le mal, le méfait

καλέω , ᾶ ¹: (καλῶ , ἐκάλεσα , κέκληκα) : appeler, nommer, donner une appellation ou un nom;

Καρχηδών , Καρχηδόνος (ή) : Carthage

κατά + A ¹: d'après, conformément à, selon ;

κατά + G ¹: concernant ; contre;

καταβάλλω ⁴: (καταβαλῶ , κατέβαλον , καταβέβληκα ; *inf aor* καταβαλεῖν) : jeter

καταγιγνώσκω ²: (*pf* κατέγνωκα ; *part aor* : καταγινών , καταγινόντος) : condamner ; / καταγιγνώσκω τινός τι : condamner qqn à qqch ;

καταγορεύω : (*aor* κατεῖπον) : + G : accuser

Κατάνη , ης (ή) : Catane, *en Sicile, au Nord de Syracuse*

καταπαύω : mettre fin à, arrêter, faire cesser

καταπίμπρημι (*inf aor* καταπρήσαι) : brûler entièrement

κατάρα , ας (ή) : l'imprécation, la malédiction

καταράομαι / καταρῶμαι : (*inf* καταρᾶσθαι) : maudire, lancer des imprécations

καταστρέφομαι : soumettre

κατηγορέω , ᾶ ¹: +G +A : accuser qqn (G) de qqch (A) ;

κατηγορία , ας (ή) ²: l'accusation

κατήγορος , ου (ό) ²: l'accusateur

κελεύω ¹: (*aor* ἐκέλευσα) : **1** ordonner, ordonner de, donner l'ordre de; **2** inviter à ;

Κήρυκες , Κηρύκων (οι) : les Hérauts / les Kérykes, *famille sacerdotale, à Athènes, chargée de l'administration des Mystères d'Eleusis*

κῆρυξ , κήρυκος (ό) ³: le héraut ;

Κίμων , Κίμωνος (ό) : Cimon

Κλεινίας , Κλεινίου (ό) : Kleinias / Clinias, *père d'Alcibiade*

κληρώω , ᾶ : tirer au sort

κοινῇ ²: dans l'intérêt public

κόπτω : frapper à coups répétés; // Μ κόπτομαι : se frapper la poitrine (*en signe de deuil*);

Κόρη, ης (ή) : Korè

Κορίνθιος, Κορινθίου (ό) : le Corinthien ;

κρατέω, ῶ (*aor* ἐκράτησα) ¹: + A : vaincre ;

κρίνω ¹: (*f* κρινῶ, *aor* ἔκρινα, *pft* κέκρικα, *part aor* κρίνας) : juger, condamner ;

κρίσις, εως (ή) ²: **1** jugement; **2** le débat, le procès ;

κρύπτω (*aor* ἔκρυψα ; *pft pass* κέκρυμμαι) ²: cacher, dissimuler

κωμικός, οῦ (ό) : auteur comique, poète comique

Λακιάδης, ου : originaire du dème Lakiadès

Λάμαχος, Λαμάχου (ό) : Lamakhos, *général athénien pendant la guerre du Péloponnèse, mourra dans un combat en Sicile en 414.*

λαμβάνω ¹: (λήψομαι, ἔλαβον, εἴληφα ; *inf. aor.* : λαβεῖν ; *part aor* λαβών, λαβόντος) : **1** prendre, saisir (*A de l'objet saisi*) ; arrêter qqn (τινα) ; **2** prendre par l'esprit => juger, penser, interpréter ;

λανθάνω ¹: (λαθήσομαι / λήσω, ἔλαθον, λέληθα) : **1** être ignoré de, échapper à la connaissance de (*hellénisme : ce verbe conjugué est en général accompagné d'un participe qui porte le sens principal, et dont il indique que l'action passe inaperçue*), agir à l'insu de ou sans s'en apercevoir; **2** + A : échapper à ;

λέγω ¹: (ἐρῶ / λέξω, εἶπον / ἔλεξα, εἶρηκα ; *inf aor* εἶπεῖν) : **1** parler, dire, raconter ; **2** désigner par un nom ; // *MP* λέγομαι, λεχθήσομαι, ἐλέχθην, εἶρημαι : être dit

λευκός, ή, όν ⁴: blanc, blanc brillant, étincelant

Λιθύη, Λιθύης (ή) : la Lybie

λογισμός, λογισμοῦ (ό) ³: la réflexion, le raisonnement

λόγος, ου (ό) ¹: le langage ; le discours; le propos, la considération ; l'argument, le raisonnement;

λοιπός, ή, όν ¹: qui reste, qui subsiste, de reste, restant ; // *expr.* : οἱ λοιποί : les autres ;

λύω (*impératif aor* λῦσον) ²: **1** délier, dénouer; **2** briser, rompre;

μαίνομαι (*aor 2* ἐμάνην, *inf pft* μεμηνέναι) ²: être pris de délire, être fou ;

μακρός, ά, όν ²: long, grand, lointain, durable

μαλακός, ή, όν : mou, sans force, sans résistance (πρός +A : contre) ; // (*comp* μαλακώτερος)

μάλιστα ¹: le plus ;

μᾶλλον ¹: plus, plus encore, davantage

μανία, ας (ή) ³: la folie

μαντική, μαντικῆς (ή) : l'art divinatoire, la divination, la mantique

Μαντινεύς , Μαντινέως (ὁ) : le Mantinéen, l'habitant de Mantinée , *ville située au centre du Péloponnèse, et au nord de Sparte*

μέγας , μεγάλη , μέγα (G μεγάλου , ης, ου) ¹: grand, important ; *comp.* μείζων, μείζονος ¹: (A.sg et N pl μείζω) : plus grand ; *superlatif* : μέγιστος , μεγίστη , μέγιστον ¹: très grand, le plus grand, le plus important

μέλας , μέλαινα , μέλαν (G μέλανος , μελαίνης , μέλανος) ⁴: noir

μέλλον , μέλλοντος (τό) ¹: ce qui est sur le point d'arriver, l'avenir, la suite ;

μέλλω ¹: (*impf* ἔμελλον) : + *inf présent ou futur* : devoir, aller, être sur le point de (*indique le futur proche*)

μέν ... δέ ... ¹: d'une part ... d'autre part..., d'un côté ... de l'autre..., certes ... mais ...;

μέν οὖν ¹: alors donc ; eh bien donc, eh bien (*souligne un fait*) ; sans doute, assurément;

μέντοι ¹: **1** cependant, pourtant, toutefois ; **2** d'autre part ;

μένω ¹: (*μενῶ* , ἔμεινα , μεμένηκα) : rester, demeurer

Μένων , Μένωνος (ὁ) : Ménon

μέρος , μέρος (τό) ¹: **1** la partie, la fraction, la part ; / *κατὰ μέρος* : par partie, partiellement ; **2** le tour ; *κατὰ μέρος* : successivement ;

Μεσσήνη , ης (ἡ) : Messine, *port de Sicile, sur la pointe Nord-Est*

μετά + G (*élidé* : μετ' ; μεθ' *devant esprit rude*) ¹: avec

μεταγνώσις , εως (ἡ) : changement de décision, changement d'avis

μεταξύ *adv.* ⁴: dans l'intervalle (*espace ou temps*);

μετάπεμπτος , ος, ον : convoqué

μετέωρος , ος, ον : **1** soulevé dans les airs ; **2** en suspens, incertain, dans l'attente ;

μέτοικος , μετοίκου (ὁ,ἡ) : le métèque

μέτριος , α, ον ²: mesuré, modéré; (*sup.* μετριώτατος)

Μέτων , Μέτωνος (ὁ) : Méton, *astrologue athénien*

μή (*négation subjective*) ¹: non, ne...pas ;

μηδέ ¹: et ne pas ; ni; (*négation subjective*)

μηδείς , μηδεμία , μηδέν (G μηδενός , μηδεμίας , μηδενός) ¹: *adj.* aucun, aucune ; *pr.* personne, rien (*négation subjective*)

μηδέν *adv* : en rien, pas du tout

μῆκος , ος (τό) : la longueur, la taille

μήν ¹: pourtant

μηνυτής , μηνυτοῦ (ὁ) : le dénonciateur

μήνυτρα , ων (τά) : salaire d'une dénonciation

μηνύω ³: dénoncer

μήπως + *subj.* = μή πως + *subj.* : de peur que, de quelque façon ...

μήτηρ , μητρός (ή) ¹: (V μητηρ A μητέρα D μητρί) : la mère

μίγνυμι / μείγνυμι : (μίξω , ἔμιξα , μέμιγμα ; P aor I ἐμίχθην , part aor P μειχθείς) :

mêler, mélanger , unir; mélanger à, mêler à (+D);

μικρόν (*neutre adv.*) ¹: un peu, peu ; κατὰ μικρόν : par petits morceaux, peu à peu ;

μιμέομαι , οὔμαι ³: imiter

μισέω , ὤ ¹: haïr, détester; éprouver de la haine ;

μισόδημος , ος,ον : qui hait le peuple, hostile à la démocratie

μόνος / μοῦνος , η, ον ¹: seul, unique, un

μυστηρία , ων (τά) : les mystères

μύστης , ου (ὁ) : le myste, *fidèle en train d'être initié aux Mystères*

μυστικός , ή , όν : relatif aux Mystères ;

μύωψ , μύωπος (ὁ) : **1** le taon ; **2** l'aiguillon ;

ναύτης , ου (ὁ) ³: le marin

νεκρός , νεκροῦ (ὁ) ²: le mort, le cadavre

νέος , α, ον ¹: (*comp.* νεώτερος) nouveau, neuf, jeune ; οἱ νέοι : les jeunes gens

νεωτερισμός , οὔ (ὁ) : l'innovation, le changement ; la révolution ;

νησος , ου (ή) ³: l'île

Νικίας , ου (ὁ) : Nicias (~470-413 av. J.C.), *grand homme politique et général athénien, modéré et intègre, qui fut le collègue et rival d'Alcibiade au moment de la désastreuse expédition de Sicile*

νόμιμος , η, ον ²: **1** légal, juste ; **2** qui se conforme à la loi, *ou* à la règle ; // τὰ νόμια : les lois, les usages, les rites consacrés, les rites

νόος / νοῦς , νόου / νοῦ (ὁ) ¹: la raison, le bon sens; / *expr* : νοῦν ἔχειν : avoir son bon sens, être sensé, être raisonnable;

νύκτωρ *adv.* : pendant la nuit

νῦν ¹: maintenant , à présent, désormais (*attention à l'accentuation* !)

νύξ , νυκτός (ή) ²: la nuit

ξένος , ου (ὁ) ¹: **1** l'hôte ; **2** l'étranger ;

ὁ , ή , τό ¹: **1** le, la (*article*) ; **2** ὁ μὲν (ὁ μὲν) ...ὁ δέ (ὁ δέ / ὁ δ') ... ¹: l'un... l'autre... ; **3** ὁ + G : *indique la filiation* (fils de ...) *ou l'appartenance* ; **4** ὁ δέ (ὁ δ') : lui, il (*mise en relief*) , mais lui;

ὄγκος , ου (ὁ) : ampleur ; poids, importance, majesté ;

Ὀδυσσεύς , Ὀδυσσέως (ὁ) : Ulysse

οἶδα ¹: (*ind pr* : 2^{ème} p : οἶσθα ; *pl* ἴσμεν , ἴστε , ἴσασι / ἴσασιν ; *impf 3^{ème} sg* ἤδει , *f* εἶσομαι , *impér.* ἴσθι , *subj. pr.* εἰδῶ ; *inf pr.* : εἰδέναί ; *part m* εἰδώς , ὅτος, *f* εἰδυῖα ;) : savoir, connaître

οἰκεῖος , α, ον ¹: de la maison, qui fait partie de la famille, apparenté, parent, proche ; // *subst* : οἰκεῖοι , ὠν (οἰ) ¹: les gens de la famille ;

οἰκέτης , ου (ὁ) ²: le serviteur, le domestique

οἰκία , ας (ἡ) ¹: la maison

οἶνος , οἶνου (ὁ) ³: **1** le vin; **2** la beuverie (*métonymie*) ;

οἴομαι / οἴμαι ¹: (*impf 3^{ème} p sg* : ᾔετο ; *part pr* οἰόμενος) : croire, penser, estimer ; + *prop inf* : penser, estimer que ;

οἶος , οἶα (*poét.* οἶη) , οἶον ¹: (*attention à l'accentuation ! esprit rude*) : **1** tel que, comme ; **2**

οἶός τ' εἰμι / οἶός τε εἰμι (*parfois sans l'enclitique τε*) + *inf* ¹: je suis propre à , de nature à , capable de, je peux ;

οἴσπερ , οἶάπερ , οἶόνπερ ³: *pr rel*: tel justement qu'il ... ; tel précisément que

οἰωνός , οῦ (ὁ) : auspice, présage, augure

ὀλιγαρχικός , ὅς, ὄν : partisan de l'oligarchie

ὀλίγος , η, ον ¹: **1** peu, un peu de, petit ; **2** peu abondant, peu nombreux ; **3 au pl.** : quelques-uns, un petit nombre

ὀλίγου δεῖν ¹: à peu de choses près, peu s'en faut ;

ὄλος , η, ον ²: entier, tout entier, total

ὄμοιος , α, ον ²: + D : semblable à

ὀμοίως ¹: *prép.* (+D): pareillement à, de la même manière

ὀμολογέω , ᾧ ¹: avouer, confesser, reconnaître ; convenir que, convenir de;

ὅμως ¹: pourtant, mais, cependant, néanmoins, toutefois

ὄνειροπολέω , ᾧ : rêver ; + A : rêver à ;

ὄνομα , ὀνόματος (τό) ¹: le nom

ὀνομάζω ³: (*impft* ὀνόμαζον , *inf aor* ὀνομάσαι) : nommer, appeler; mentionner ;

ὀπλίτης , ου (ὁ) ³: l'hoplite (*fantassin lourd*)

ὄπως ¹: comment (*interrogatif indirect*);

ὄπωςοῦν : *adv.* : de quelle manière que ce soit

ὄργή , ὄργης (ἡ) ²: la colère

ὄρέγομαι (*aor* ὠρέξάμην ; *inf aor M* : ὀρέξασθαι ; *aor M et P* ὠρέχθην) ⁴: **1** se tendre vers; **2**

+ G désirer atteindre, désirer prendre , aspirer à ;

ὀρμάω , ὤ²: (*aor* : ὄρμησα ; *pft* : ὄρμηκα ; *part. aor.MP f* ὀρμηθεῖσα , ης) : **1 tr.** : faire, diriger son esprit vers; // **2 intr.** se mettre en mouvement, s'élancer

ὅς , ἧ , ὅ (*G oũ* , ἧς, οũ ; *G pl ὄν*)¹: *pr relatif*: qui, que, quoi, dont *etc*;

ὅσοι ,αι,α¹: tous ceux qui, toutes celles qui (*rel de quantité*) ;

ὅστις , ἧτις , ὅτι / ὅ τι¹: (*datif ὅτω*) : qui (*interrogatif indirect*); quel ;

ὅτε¹: quand, lorsque

ὅτι *ou* ὅ τι¹: que (*complétif ; indique un fait, un énoncé dont on ne doute pas*);

οὐ , οὐκ , οὐχ , οὐχί (*négation objective*)¹: non; ne ... pas, pas ;

οὐδέ¹: et ne pas, et ne pas non plus; ne pas même, ne pas non plus; / *expr* οὐδ' ὥς : pas même ainsi; *derrière une négation simple, sens renforcé*.

οὐδεῖς , οὐδεμία , οὐδέν¹// οὐθείς , οὐθέν : *adj.* aucun, aucune ; / *pr.* personne, rien (*négation objective*);

οὕν¹: ainsi, donc, par conséquent ;

οὔτε ... οὔτε ...¹: ni... ni...; (*formes élidées* : οὔτ' , οὔθ')

οὔτος , αὔτη , τοὔτο (*génitif pluriel* τούτων)¹: *adj* ce, cette ; // *pr* celui-ci, celle-ci, ceci;

οὔτω / οὔτως¹: ainsi, de cette manière

παιδιά , παιδιᾶς (ἦ) : espièglerie, enfantillage ; jeu, divertissement ;

παλαίστρα , ας (ἦ) : la palestine (*lieu où l'on s'exerce à la lutte*)

παλαμναῖος , α, ον : meurtrier, criminel

πάλιν¹: en sens inverse, en arrière, en sens contraire, en retour

παντάπασι (ν)³: absolument, tout à fait, complètement

πάνυ²: tout à fait, très

παρά + A¹: **1** le long de ; **2** durant ; **3** en raison de ; **4** contrairement à, contre ;

παρακρούομαι³: (*part aor* παρακρουσάμενος) : **1 + pr réfléchi** : se heurter de côté ; **2**

tromper, égarer, frauder

παρασκευή , παρασκευῆς (ἦ)¹: **1** équipement, armement ; **2** la préparation, les préparatifs ;

πάρεμι¹ : (*impft* παρήν) : être présent, être là, se présenter ;

πάρεμι²³: (*part. pr.* παριών, παριόντος) : **1** s'approcher de , se présenter ; **2** venir, monter à la tribune ;

παρέχω¹: (*impft* παρεῖχον ; *inf f* παρέξειν ; *aor* παρέσχον ; *inf aor* παρασχέειν : *part. aor.*

παρασχών) : **a)** procurer, fournir, présenter, donner, offrir, montrer ; **b)** susciter, inspirer

παρήμι³: (*f* παρήσω ; *aor* παρήκα) : **1** laisser passer, laisser tomber ; **2** omettre, négliger ; /

MP : (*inf aor P* παρεθῆναι) : + G rejeter, écarter de ;

παρίστημι ²: (*part pft* : παρεστώς , ὤσα, ὅς (*ou* -ώς); *f. ant.* : παρεστήξω) : **1** placer auprès ; **2** *M* παρ-ίσταμαι ²:(*impft* παριστάμην) *M transitif* : mettre à sa disposition, s'approprier (+ D);

παροξύνω : exciter , irriter

πᾶς , πᾶσα , πᾶν (*G* παντός , πάσης , παντός) ¹: chaque, tout; πᾶς placé devant l'article : tout entier ; placé après le nom précédé de son article : l'ensemble de... ; / *expr* : τοῦ παντός : en tout et pour tout ;

πατρίς , πατρίδος (ἡ) ¹: la patrie

παύω ¹: **1** *tr* faire cesser, arrêter; ; **2** *intr* cesser, cesser de ; // *M* (*aor* ἐπαυσάμην ; *impér. pft* 2^{ème} *p sg* : πέπαυσο) παύομαι + *inf*, *ou* + *part*: cesser de;

πείθω ¹: (πείσω , ἔπεισα *aor* 2 *ροτέ* ἔπιθον ; *impft* ἔπειθον ; *inf aor* : πείσαι , *part aor* πείσας , *subj aor*, 2^{ème} *p sg* : πίθη , *pf* πέπεικα) : persuader (ὥστε + *inf*, *ou inf* seul : de ...), convaincre Πελοπόννησος , ου (ἡ) : le Péloponnèse, partie sud de la Grèce, qui fait presque île, au sud de l'isthme de Corinthe

πέμπω ¹: (πέμψω , ἔπεμψα , πέπομψα ; *impft* ἔπεμπον) : envoyer, faire passer

πενία , ας (ἡ) ⁴: la pauvreté

πεντακισχίλιοι , αι, α : cinq mille

περαίνω : **1** mener à terme ; **2** achever un discours, un récit... ;

περί + *G* ¹: au sujet de, pour, à propos de ;

περί + *A* ¹: **1** autour de; // *hellénisme* : οἱ περί + *A* : ceux de l'entourage de ... ; **2** en vue de, pour, envers; **3** à l'égard de, en ce qui concerne, pour ce qui est de

περί ¹: *adv* : environ ;

περιβάλλω ³: (περιβαλῶ , περιέβαλον , περιβέδληκα) : jeter autour ; // *M I* s'entourer de ; cerner, encercler; **2** s'emparer de, acquérir ;

Περικλέης / Περικλῆς , Περικλέους (ὁ) : (*V* Περικλεις , *A* Περικλέα , *D* Περικλεῖ) : Périclès (499-429)

περικοπή , ῆς (ἡ) : action de retrancher tout autour, mutilation

περιπίπτω ³: (περιπεσοῦμαι , περιέπεσον , περιπέπτωκα ; *part. aor.* περιπεσών , περιπεσόντος ; *part. pft* περιπεπτωκώς , οτος) : + D : tomber sur, rencontrer, se heurter à ; περιττός , ἡ, ὄν : extraordinaire, prodigieux ;

περιφρονέω , ῶ : **1** +*A* examiner à fond, réfléchir ; **2** +*A* *ou* +*G* : mépriser

πικρῶς : durement, cruellement, impitoyablement ;

πίπτω ²: (πεσοῦμαι , ἔπεσον , πέπτωκα ; *inf aor* : πεσεῖν ; *part aor* : πεσών , πεσόντος) : tomber ;

πιστεύω ¹: + D : avoir confiance en, se fier à

πίστις, πίστεως (ἡ) ²: **1** confiance; **2** crédit, crédibilité ;

πλεῖστος, η, ον ¹: (*superlatif de* πολύς) le plus ou très nombreux; // πλεῖστοι, αι, α (οί, αί, τά) ¹: les plus nombreux, la plupart ; la plupart de (+ G)

πλέω, πλεύσομαι, ἔπλευσα ¹: (*inf* πλεῖν, *part aor* πλεύσας, πλεύσαντος) : naviguer, aller en bateau, faire une traversée, prendre la mer

πλῆθος, πλήθους (τό) ¹: la quantité, l'effectif;

πλήν + G ¹: à l'exception de, excepté, si ce n'est, sauf

πλησίον + G ³: *prép.* dans le voisinage de, tout à côté de, tout près de

ποιέω / ποιῶ ¹: **1** faire, fabriquer ; **2** + 2 *acc* : faire de qqn qqch, rendre (+ COD + attribut du COD) ; // M. + 2A : considérer comme;

πολεμικός, ἡ, ὄν : **1** habile à la guerre ; **2** belliqueux ;

πολέμιος, α, ον ¹: ennemi

πολέμιος, πολεμίου (ὁ) ¹: l'ennemi

πόλεμος, πολέμου (ὁ) ¹: la guerre

πόλις, πόλεως (ἡ) ¹: la cité, la ville, l'état

πολίτης, ου (ὁ) ¹: le citoyen, le concitoyen

πολλάκις ¹: souvent, plusieurs fois

πολλαχοῦ : en maint endroit

πολλοί (οί) ¹: la multitude, la masse, la foule, le peuple ;

πολλῶ + *comparatif* : beaucoup plus ..., de beaucoup plus ... ; οὐ πολλῶ + *idée de comparaison* : pas moins de ...

πολύς, πολλή, πολύ ¹: (G πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ) : nombreux, beaucoup de, en grand nombre ;

Πουλυτίων, ωνος (ὁ) : Poulytion

πράγμα, πράγματος (τό) ¹: **1** l'action accomplie, l'entreprise ; **2** l'affaire ; **3** la situation fâcheuse, l'ennui, le souci;

πράξις, πράξεως (ἡ) ¹: l'action (*au pl, souvent* : les affaires)

πρέσβυς, εως ²: *adj.* : âgé, vieux ; *comp.* πρεσβύτερος, α, ον;

προάγω ³: (προάξω, προήγαγον, προῆγα ; προήχθην : *aor P 1^{ère} p sg* ; *part aor P* προαχθείς) : faire avancer, produire ;

προέρχομαι (προελεύσομαι, προῆλθον, προελήλυθα ; *impér. aor* πρόελθε ; *part aor*

προελθών, προελθόντος) : **1** avancer, s'avancer, sortir ; **2** (*pol.*) s'avancer à la tribune;

προήκω : être allé le premier, dépasser ;

προΐημι ²: envoyer devant soi ; envoyer en avant ; // *M* προΐεμαι (*part pr* προϊέμενος *part aor* προέμενος) : **1** négliger ; **2** laisser, laisser aller, perdre, abandonner ; **3** sacrifier, livrer ;

πρόκειμαι : (*impft* προῦκείμην , *3^{ème} p pl* προῦκειντο) : être présenté, être exposé ;

πρόνοια , προνοίας (ή) ³: **1** le soin (+ *infinitif* : de ...) ; **2** esprit de prévision, circonspection ; prévoyance ;

πρός + G ¹: **1** de la part de, du côté de, venant de ; **2** à partir de, à cause de

πρός + A ¹: **1** vers, en direction de ; **2** pour, en vue de ; **3** avec, à ; ; **4** à cause de, grâce à ; **5** contre ;

προσαγορεύω ³: + A : appeler par un nom

προσάγω ³: amener ; // *M* προσάγομαι ³: (*aor M* προσηγαγόμεν) : attirer à soi ; amener à soi, se concilier ;

προσβάλλω ⁴: (*part aor* προσβαλών) : + D : s'élancer contre, se diriger vers, aborder

προσγίγνομαι : (*aor* προσεγενόμην , *part aor* προσγενόμενος) : s'ajouter à, venir s'ajouter ;

προσδοκάω , ὤ ²: (*impft* προσεδόκων) : s'attendre à

πρόσειμι ¹ ³: (*impft* προσῆν) : +D : être le propre de ;

προσῆκει ¹: (*impft* προσῆκε) +D : il convient à ... de, il appartient à ... de, il faut que (+ *infinitif* : l'accord se fait alors souvent au datif)

προσημαίνω : indiquer d'avance, avertir (*par un signe*)

προσπίπτω ⁴: (*προσπεσοῦμαι* , *προσέπεσον* , *προσπέπτωκα* ; *impft* προσέπιπτον) : **1** tomber sur, se jeter contre ; **2** se répandre ;

προσποίημα , ατος (τό) : le faux-semblant, la feinte, la simulation

προστάσσω / προστάττω / προτάττω ²: (*προστάζω* , *προσέταξα* , *προστέταχα* ; *part aor* *προστάζας* , *προστάξαντος*) : donner l'ordre, la mission de ; prescrire, ordonner ;

προστίθημι ²: (*f* προσθήσω ; *aor* προσέθηκα ; *part aor M* : προσθέμενος , προσθεμένη , προσθέμενον ;) : **1** placer devant *ou* contre ; **2** ajouter ; // *M I* en rajouter à ; se mettre du côté de, se ranger à l'avis de ;

προσψηφίζομαι : (*aor* προσεψηφισάμην) : voter *ou* décréter en outre

πρόσωπον , προσώπου (τό) ³: la face , la face antérieure ; (*svt au pluriel*) ;

πρῶτον μὲν ¹: d'abord

ῥαδίως / ῥαιδίως ²: facilement, aisément ;

ῥέω : (*aor 2 MP* ἔρρῶην) : *intr.* **1** couler, s'écouler ; **2** déborder ;

Ῥήγιον, ου (τό) : Rhégion, ville italienne, juste en face de Messine (Sicile)

ῥήτωρ , ορος (ὁ) ²: l'orateur ; le chef de parti ;

Σαλαμίνιος , α, ον : de Salamine ; / ἡ Σαλαμίνια : la Salaminienne, *trière athénienne de prestige, normalement dédiée au transport des députations envoyées lors de diverses fêtes religieuses dans toute la Grèce.*

σαφῶς ¹: (*superl* σαφέστατα) : clairement, bien (*adv.*)

σεαυτόν / σαυτόν , σεαυτήν / σαυτήν (A); σεαυτοῦ / σαυτοῦ (G) ; σεαυτῷ ου σοι αὐτῷ (D) ²:
toi-même (*pr. réfl. 2^{ème} pers.*)

σελήνη , ης (ἡ) : la lune

σημεῖον , ου (τό) ²: le signe, l'indice, le présage

Σικελία , Σικελίας (ἡ) : la Sicile

Σκαμβωνίδης , ου : originaire du dème Scambonidès

σκευάζω (*inf pft M* ἐσκευάσθαι) : préparer ; / M machiner, manigancer ;

σκήπτομαι (*aor.* ἐσκηψάμην) : prendre comme point d'appui, feindre, prétexter ;

σκοπέω , ῶ ¹: regarder, observer, avoir en vue, prendre en considération

στάσις , στάσεως (ἡ) ⁴: soulèvement, sédition

στολή , στολῆς (ἡ) : l'habillement, le vêtement, la robe, le costume

στόλος , ου (ὅ) : la flotte ;

στρατεία , ας (ἡ) ³: expédition (*militaire*)

στράτευμα , στρατεύματος (τό) ²: l'armée

στρατεύομαι ²: servir comme soldat ; faire campagne ;

στρατηγός , οῦ (ὁ) ¹: le stratège (*magistrature*) ;

στρατιά , στρατιᾶς (ἡ) ⁴: l'armée

στρατιωτικόν , οῦ (τό) : l'ensemble des soldats, la soldatesque

συγγραφεύς , ἑως (ὁ) : écrivain, *et en particulier* l'historien, le compilateur

συκοφάντης , ου (ὁ) ³: sycophante, délateur, calomniateur

συμβαίνει (*aor.* συνέβη) ¹: *impersonnel* : il arrive (à : + D) que (+ *proposition infinitive*)

συμμαχία , ας (ἡ) ³: **1** l'alliance de guerre ; **2** les troupes d'alliés ;

σύμμαχος , συμμάχου (ὁ) ¹: l'allié

συμπλέκω : lier ensemble avec, mettre en relation avec ;

συμφέρων , ουσα, ον ¹: + D avantageux pour ;

συμφορά , συμφορᾶς (ἡ) ¹: le malheur

συνάρχω : exercer le commandement, la charge, *ou* la magistrature avec

σύνειμι **2** : (*part pr* : συνίων , συνιόντος , συνιοῦσα , συνιούσης) : s'assembler, se réunir

σύνεσις , εως (ἡ) : intelligence pratique, sagacité

συνήθης , συνήθης , σύνθητες : habituel, coutumier, familier ;

συνωμοσία , ας (ή) : conjuration, complot

Συράκουσαι , Συρακουσῶν (αι) : Syracuse

Συρακούσιος , α, ον : syracusain, habitant de Syracuse

συστράτηγος , συστρατήγου (ό) : le collègue stratège

σφάλλομαι ³: (*aor P* ἐσφάλην) *I* glisser, tituber, vaciller ; **2** échouer ; **3** se tromper ;

σφενδονήτης , ου (ό) : le frondeur

σφοδρῶς : (*cpr σφοδρότερον*) : violemment

σχεδόν ³: presque

σχῆμα , σχήματος (τό) ⁴: forme, figure

σχολάζω : avoir du loisir, être inoccupé

σώζω ¹: (σώσω , ἔσωσα , σέσωκα ; *inf aor* σῶσαι ; *aor P* ἐσώθην ; *inf aor P* : σωθῆναι) :

sauver, préserver ; garder sain et sauf;

Σωκράτης , G Σωκράτου / Σωκράτους (ό) : (A Σωκράτη *ou* Σωκράτην) : Socrate (470-399 av. J.C.)

ταράττω / ταράσσω : troubler, bouleverser, mettre la panique ; // *MP* ταράττομαι (*aor passif*

ἐταράχθην *pft* τετάραγμαi) : être bouleversé

ταραχή , ῆς (ή) ³: le trouble

ταυτί : ces choses-là (*iôta déictique*)

ταφή , ῆς (ή) : ensevelissement;

τε (*toujours post-posé, et enclitique*) ¹: et ; de plus ; et enfin ; / τε ... τε... : à la fois ... et ... ; (τ' *devant voyelle* ; θ' *devant esprit rude*)

τελευτάω , ῶ ¹: (*aor* ἐτελεύτησα ; *part. aor. τελευτήσας , τελευτήσαντος* ;) : mourir

τέλος , τέλους (τό) ²: le terme, la fin

τέλος : *adv* : à la fin, finalement

τεσσαράκοντα / τετταράκοντα : quarante

Τεῦκρος , Τεύκρου (ό) : Teucros

τεχνάζω : machiner, ourdir (+ *prop inf* : que)

τηλικοῦτος , τηλικαύτη , τηλικοῦτο (ν) ¹: aussi grand, aussi puissant, aussi fort ;

τίθημι ¹: (*impft* : ἐτίθην , ἐτίθεις , ἐτίθει , ἐτίθεμεν , ἐτίθετε , ἐτίθεσαν ; *aor* : ἔθηκα / ἔθεμεν ; *part pr* τιθείς , τιθέντος ; *part. aor. θείς , θεῖσα , θέν , G θέντος*) : poser, placer, mettre ;

Τίμαιος , ου (ό) : Timée

τις , τις , τι G τινος / του ¹: (*jamais accentué*) *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; // *pr.* quelqu'un, quelque chose, on ;

τοιούτος , τοιαύτη , τοιοῦτο (ν) ¹: (*neutre pl* τοιαῦτα) tel, de telle sorte, de cette qualité, de ce genre ; (*peut être précédé d'un article* : τὸ τοιοῦτον : une telle chose, οἱ τοιοῦτοι : de telles personnes) ;

τόλμα , ης (ή) ³: l'audace, la hardiesse, le courage

τολμάω , ᾧ ¹: (*aor* ἐτόλμησα , *part pft P* : τετολμημένος ;) : oser, avoir la force ou l'audace de, avoir le culot de ;

τοξότης , ου (ό) : l'archer

τοσοῦτος , τοσαύτη , τοσοῦτον ¹: tel, si grand, aussi grand;

τότε ¹: **1** alors, à ce moment, autrefois; **2** sur le moment ;

τραχύνω : irriter, exaspérer

τρέπομαι ³: (*τραπήσομαι* , *aor 2 M* ἐτραπόμην , *aor 2 P* ἐτρέπην , *τέτραμμαι* ; *part pft pass* τετραμμένος) : se tourner vers , se diriger vers (πρός + A) ;

τριακόσιοι , αι, α : trois cents

τριδῆ , τριδῆς (ή) : **1** usure par frottement ; **2** perte de temps, délai, lenteur ;

τριήρης , τριήρους (ή) ²: la trière (*vaisseau qui comporte trois rangs de rameurs*)

τρίτος , η, ον ³: troisième, en troisième;

τρόπος , ου (ό) ¹: la manière, la façon ;

τυγχάνω ¹: (*τεύξομαι* , *ἔτυχον* , *τεύχηκα*) : + G atteindre, obtenir;

τυφλός , ή, όν : obscur, peu clair, vague ;

τύχη , ης (ή) ¹: le hasard, le sort, la fortune (*favorable ou non*) ; // *expr* : τύχη ἀγαθῆ : avec la bonne Fortune ! puisse la Fortune être favorable !

ὑβρις , εως (ή) ²: **1** la démesure, l'insolence; **2** outrage.

ὑδρισμα , ὑδρίσματος (τό) : violence, excès ; outrage ;

ὑδωρ , ὑδατος (τό) ²: l'eau

υἱός , οῦ (ό) ¹: le fils

ὑπάρχω ¹: + *attribut du sujet* : être

ὑπό + A (ὑφ' *devant esprit rude*) ¹: sous l'autorité de ;

ὑπό + G ¹: du fait de , à cause de; *avec un vb passif* : par ;

ὑπογράφω : **1** écrire, inscrire en dessous ; **2** esquisser, représenter ;

ὑπόνοια , ας (ή) : conjecture, supposition, soupçon ;

ὑποπτος , ος, ον + G : suspect, qu'on soupçonne de ;

ὑποφέρω : (*inf aor* : ὑπενεγκεῖν) : emporter, ou porter par en dessous ; / **P** : être précipité dans ; εἰς +A : se laisser entraîner à ;

ὑποψία , ας (ή) ⁴: soupçon

ὕστερον ¹: puis, ensuite, plus tard

ὑφάπτω : allumer par en-dessous, mettre le feu à , incendier

φαίνομαι ¹: (φανήσομαι / φανοῦμαι , ἐφάνην , πέφασμαι /πέφηνα ; *inf f M* φανεῖσθαι ; *part aor* φανείς , φανέντος) : **1** apparaître, se montrer ; *+part₂* apparaître clairement comme, se montrer, se révéler comme ; μοι φαίνεται + *inf.* : il me semble + *inf.* ; // *impers.* φαίνεται : c'est clair, manifeste, évident ; il est manifeste que ... ; μοι φαίνεται : il m'apparaît ... que ; **2** se révéler, paraître aux yeux de tous, se faire reconnaître ;

φάσκω ¹: dire, déclarer

φάυλως : mal

φέρω ¹: (οἴσω , ἤνεγκα / ἤνεγκον , ἐνήνοχα ; *impft* ἔφερον) : **1** porter, apporter, amener ; **2** produire, causer ;

φεύγω ¹: (φεύξομαι , ἔφυγον , πέφευκα ; *aor 2 hom* φύγον) : **1** fuir, s'enfuir ; **2** + A : échapper à ; fuir, éviter, se refuser à ;

Φηγαιεύς , Θηγαιέως (Α Φηγαιᾶ) : originaire du dème de Phégée

φημι ¹: (φής , φησι , φαμεν , φατε , φασι ; *impft* ἔφην ; *3^{ème} p pl* : ἔφασαν ; *aor* ἔφησα ; *part aor* φήσας ; *inf*: φάναι) : parler, dire, affirmer, prétendre ; φασί (v) / φησίν + *inf*: on dit que ; / φασί *en incise* : dit-on, comme on dit ; ἔφη : disait-il, dit-il;

φιλέω , ὤ ²: + *inf.* : se plaire à ; avoir l'habitude de ; *impersonnel* : il est habituel.

φιλοκίνδυνος , ος , ον : ami du danger, hardi, téméraire

φίλος , ου (ό) ¹: l'ami

φιλόσοφος , φιλοσόφου (ό) : le philosophe

φίλτατος , ος , ον : bien aimé, très cher (*superlatif de φίλος,η,ον*)

φοβέομαι , οὔμαι ²: redouter, craindre, avoir peur (que : μή)

φόβος , ου (ό) ²: la crainte, la peur, l'effroi

Φρόνιχος , ου (ό) : Phrynikhos

φυλάσσω / φυλάττω ¹: (*aor.* ἐφύλαξα) : être sur ses gardes, veiller ; veiller sur, garder, surveiller ; // *M* : (*f* φυλάξομαι *inf.* *aor.* : φυλάξασθαι) (μή + *subj*) : veiller à ne pas, prendre garde à ne pas ; / *imp pr M*: φυλάττου : prends garde ! attention !

φυλή , φυλῆς (ή) ⁴: la tribu (*il en existait 4 du temps de Solon ; il y en aura 5 à partir de Clisthène, en 507*)

χαλεπός , ή , όν ²: **1** difficile ; **2** dur, cruel, terrible, acharné ; (*cpr* χαλεπότερος)

χίλιοι , αι , α ⁴: (G pl χιλίων) mille ; un millier ;

χράομαι / χρῶμαι ¹: (*f* χρήσομαι , *aor* ἐχρησάμην *3^{ème} p pl* ἐχρήσαντο , *pf* κέχρημαι) + *D* : **1** utiliser, se servir de, employer, pratiquer qqch ; **2** avoir affaire à ;

χρεία , ας (ή) ³: **1** le besoin, la nécessité; **2** l'utilité, l'avantage ;

χρή ¹: il faut

χρήματα ,ων (τά) ²: les richesses, les biens

χρηστός , ή, όν ¹: bon, utile, valable, heureux, vertueux, honnête

ψεύδομαι ¹: mentir

ψηφισμα , ψηφίσματος (τό) ¹: le décret

ψηφος , ψηφου (ή) ²: **1** jeton de vote ; **2** vote ; **3** résultat du vote, jugement

ψιλός , ή, όν : **1** nu; **2** armé à la légère (*terme militaire*)

ψυχή , ψυχής (ή) ¹: souffle de vie, la vie ;

ὦ ¹: ô (*accompagne le vocatif : ne se traduit souvent pas*);

ὡς + *participle ou + adj.* ¹: **1** en tant que, comme; **2** en tant que, dans l'idée que; dans l'idée de, avec la pensée que, estimant que ; parce que, dit-il... ; ὡς + *G abs*: dans l'idée que *etc.* ; **3**

ὡς + *participle futur*: dans l'espoir que, dans le but de;

ὡς + *vb conjugué (conjonction)* ¹: que (*complétif derrière un verbe déclaratif; nuance subjective*)

ὡς ἔοικε(v) ¹: à ce qu'il paraît, à ce qu'il semble, comme il semble, selon toute apparence, il faut croire ;

ὥσπερ ¹: **1** comme ; **2** comme, pour ainsi dire;

ὥστε + *infinitif* ¹: de telle sorte que, au point de